

## IT Bendaggio tubolare

### Funzione

Il bendaggio tubolare può essere applicato facilmente sulle dita della mano o del piede.

### Applicazione

Tagliare il bendaggio tubolare nella lunghezza desiderata e infilarlo sulle dita della mano o del piede.

### Vantaggi

- › duraturo, molto resistente all'usura e utilizzabile più volte
- › molto igienico
- › piacevole da indossare
- › lavabile in lavatrice a 30 °C
- › dopo essere stato indossato riprende subito la forma originale grazie all'**effetto Memory**

### Avvertimento

Non applicare su ferite aperte. In caso di infiammazioni, diabete o angiopatie, consultare il medico prima dell'utilizzo!

## NL/BE Tubulair verband

### Werking

Het zwachtelverband kunt u heel gemakkelijk over vingers of tenen schuiven.

### Toepassing

Snijd het zwachtelverband indien nodig op de gewenste lengte en schuif hem over de teen of vinger.

### Voordelen

- › duurzaam, erg stevig en meermaals te gebruiken
- › zeer hygiënisch
- › aangenaam draaggevoel
- › wasbaar in de wasmachine op 30 °C
- › keert na het dragen dankzij **memory-effect** onmiddellij terug naar de oorspronkelijke vorm

### Waarschuwing

Niet gebruiken bij open wonden. In geval van diabetes, ontstekingen of vaatziekten dient u voor gebruik de arts te raadplegen!

## CS Hadicové obinadlo

### Funkce

Hadicové obinadlo lze pohodlně natáhnout na prsty rukou nebo nohou.

### Použití

Hadicové obinadlo v požadované délce odstříhnete a natáhněte na prsty rukou nebo nohou.

### Přednosti

- › trvanlivý, odolný, opětovně použitelný
- › velmi hygienický
- › pohodlný
- › lze prát v pračce na 30 °C
- › po použití se díky **paměťovému efektu** ihned vrátí do původního tvaru

### Výstražná upozornění

Nepoužívejte na otevřené rány. Při diabetu, zánětech nebo onemocněním cév se před použitím poraďte s lékařem!



REF 137 060



BORT GmbH | Am Schweizerbach 1  
D-71384 Weinstadt | www.bort.com

BORT. Das Plus an Ihrer Seite.



Schlachverband

PEDI SOFT

Texline





## Textline



### Mit Textilbezug für empfindliche Füße

With a fabric cover for sensitive feet

Avec revêtement en textile pour pieds sensibles

Con rivestimento in tessuto per piedi sensibili

Met overtrek van textiel voor gevoelige voeten

S textilním potahem pro citlivá chodidla

## DE Schlauchverband

### Funktion

Der Schlauchverband kann bequem auf Finger oder Zehen gesteckt werden. Er dient der Druckentlastung.

### Anwendung

Den Schlauchverband auf die gewünschte Länge zuschneiden und über Zehen oder Finger ziehen.

### Vorteile

- > dauerhaft, strapazierfähig, mehrfach verwendbar
- > sehr hygienisch
- > angenehmes Tragegefühl
- > maschinenwaschbar bei 30 °C
- > kehrt nach dem Tragen dank **Memory-Effekt** sofort in die Ursprungsform zurück

### Warnhinweise

Nicht bei offenen Wunden anwenden. Bei Diabetes, Entzündungen oder Gefäßerkrankungen vor Anwendung den Arzt befragen!

## EN Tube Bandage

### Function

The Tube Bandage can easily be slipped onto fingers or toes.

### Application

Cut the Tube Bandage to desired length and slip onto the toes or fingers.

### Advantages

- > long-lasting, durable, multiple use
- > very hygienic
- > pleasant to wear
- > machine washable at 30 °C
- > thanks to its **memory effect** it returns immediately to its original shape

### Warning note

Do not apply in case of open wounds. In case of diabetes, inflammations or vascular diseases consult a physician!

## FR Bandage tubulaire

### Fonction

Ce pansement se met facilement sur orteils ou les doigts.

### Utilisation

Couper le pansement sur la longueur désirée et mettre sur orteil ou doigt.

### Avantages

- > durable, résistant à l'usure, réutilisable
- > très hygiénique
- > port agréable
- > lavable en machine à 30 °C
- > ajustement optimal grâce à l'**effet mémoire**.  
Après le port, retour immédiat à la forme d'origine

### Avertissements

Ne pas utiliser en cas de blessures ouvertes. En cas de diabète, d'inflammations ou de maladies de vaisseaux, demander auparavant l'avis d'un médecin!